

跟我学外语丛书

日语 领进门

李振溪 周晓虹 著



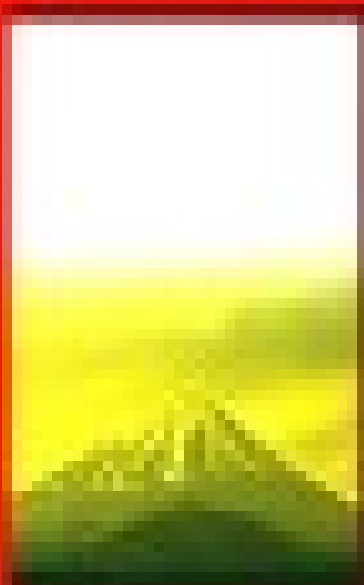
中国广播电视出版社

跟我学外语丛书

日语

领进门

李树强、陈婉红、周



中国对外翻译出版公司

跟我学外语丛书

日语领进门

李振溪 周晓虹 著

中国广播电视出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

日语领进门 / 李振溪、周晓虹著. —北京: 中国广播电视出版社, 2004. 1

(跟我学外语丛书)

ISBN 7-5043-4156-8

I. 日... II. 李... III. 日语 - 自学参考资料

IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 096776 号

日语领进门

作 者:	李振溪 周晓虹
策划编辑:	李晓霖
责任编辑:	李晓霖
特约编辑:	周晓虹
封面设计:	张一山
责任校对:	张莲芳
监 印:	戴存善
出版发行:	中国广播电视出版社
电 话:	86093580 86093583
社 址:	北京复外大街 2 号 (邮政编码 100866)
经 销:	全国各地新华书店
印 刷:	北京海淀安华印刷厂
装 订:	涿州市西何各庄新华装订厂
开 本:	850 × 1168 毫米 1/32
字 数:	110 (千) 字
印 张:	5.25
版 次:	2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷
印 数:	5000 册
书 号:	ISBN 7-5043-4156-8/H · 158
定 价:	13.00 元

(版权所有 翻印必究 · 印装有误 负责调换)

前言

日语好学吗？

朋友，如果您打算学习日语，但几乎没有什么基础，您可以看看下面的文章。



为什么要学习日语呢？首先要明确自己学习日语的目的，玩电子游戏？看日剧？看漫画……？哪怕只是为了兴趣也没关系。或者再具体点儿，学半年去考4级？学一年考3级？学两年后考2级？去日本留学深造……？有目标方向才能更有动力，在以后学习过程中经常提醒自己：“革命尚未成功，同志仍须努力！”

那么，日语好学吗？回答是“不太好学!!!”

日语的语法很灵活，最让人头疼的就是繁多的助词，很容易混淆。我们认为，学习日语初期应该多采用“死记硬背法”，如果达到了一定的水平，就试着多读日文读物。

日语学习的第一关就是“五十音图”。一门语言的学习可能是很枯燥的，您可以买一本类似于《自学日语语音》之类带有录音带或CD的教科书；有条件联网的，可以上网找一些

有语音试听的学日语网站。在学五十音图时一定要平假名和片假名对应着记，不少人学了很久都不认识片假名，就是因为刚开始学习假名时的方法不对造成的。刚开始可以每天学习两行，第一天学习「あ」行5个和「か」行5个，自己找张纸多练练，熟能生巧的道理再简单不过了吧。注意要把平假名和片假名对应起来，边写嘴里边念，加深印象。等到学到了一定的行数，自己组成词写，比如「わたし」、「あなた」，这样，一边练习假名的书写记忆，一边熟悉一些日后要学习的单词。

在学习完五十音图之后，记单词就方便了，也可以开始说出一些像样子的日文整句了。找些带课文的教科书，每课的学习步骤大致是，先学习生词，再学习课文，学习课文时，可以参考语法讲解对应语法，最后做课后练习。如果有条件的话，可以听一听。因为日语能力考试包含了听力考试，其实听力并不是很难，也不是生词很多，但是如果您听的少，就答不出来。听听课文，对于课文的掌握和语感的训练也很重要，因为学习一门语言有的时候是不需要知道为什么，只需要知道怎么说就可以了，就像学习英语，讲到I，自然就脱口而出am或者was，不需要知道为什么一样。

日语学习一旦入门以后，就跟盖房子一样，一层一层的向上积累，只要时间花上去了，总归能学得会的。此外，适当的背诵课文中的常用句子也是很有必要的，这些记住的句子将来都会成为您口语内容的重要来源。如果有问题不懂一定要及时请教，否则越学越糊涂。多看原版日剧，听日文歌曲看歌词，喜欢玩游戏的，弄台游戏机玩玩，有对话的情节仔细看看。毕竟语言学习任重而道远，不是几个月就能精通的，贵在坚持。

看日剧，练听力，打游戏机，狂听日语歌，看日文漫画都是不错的方法。再看一些综合性的语法书（如《流畅日语会

话》)。当然，听广播也是很经济实惠的日语听力强化方法（经常收听 AM. 1000 的一个日语广播，很不错）。

学日语还有几个优点，第一个优点是，日语是公认的发音优美的语言。在语言学上，评价一种语言的发音是否优美，有一个公认的标准，那就是辅音数量和元音数量的比例，最好是一比一，如美丽的樱花「さくら」的发音是 [s] a [k] u [r] a（方括号中是辅音），一个辅音带一个元音，正好是一比一，很规范，这样的语言，发音既响亮又好听。相反，比如英语单词 desk（书桌），它的发音是 [d] e [sk]，三个辅音带一个元音，更有甚者 script（脚本），它的发音是 [skr] i [pt]，五个辅音带一个元音，这样的语言，发音就难听。所以，在国际语言学界，日语、意大利语和西班牙语，是三个公认的发音优美的语言，其中日语排在第一位。

再一个优点是，由于日语中的许多汉字，来源于古汉语，因此学习日语，有助于我们对汉语成语或古文有更深入的理解。举一个具体例子，假设今天刚学了一个单词「蹴^ける」，中文意思就是“踢”。看过《水浒传》的朋友一定会恍然大悟，会“蹴鞠”的高俅，原来不就是一个“球星”嘛！



还有一个小优点，也许还很实用，只不过我们中国知道这个优点的人并不多。比如，背诵圆周率小数点后 50 位， π 3. 141592653589793238462643383279502884197……日本人用日语编写了一句话，正好把这 50 位数字的发音包括进去，産医師異国に向う産後厄無く産婦御社に虫散々闇に鳴く後礼に

は早よ行くな」(さんいしいこくにむこうさんごやくなくさんぷみやしろにむしさんざんやみになくごれいにははよいくな。这句话的中文大意是：产科医生去外乡接生，产妇产后平安，产妇后来去神社烧香……。如果您懂日语，那么这句话从头开始，一个假名一个假名地念，就是3141592653589793238462……。照这样记



忆，别说是50位了，就是500位，没准也能记下来。如果您在学习、工作中需要记忆大量数字，我建议您不妨找一个日本人，请他给您编写这样一句话，也许您就不用发愁啦！不过，这还要有待您掌握了日语的基础知识以后才能得心应手。

日语的特点

世界上有很多种语言，从语法规则的角度来进行划分的话，大致可以分为三大类：孤立语、曲折语和粘着语。汉语等属于孤立语；英语、德语以及法语等属于曲折语；而日语以及朝鲜语等则属于粘着语。讲这些并不是想让您也成为语言学家，只是让您着重了解一下日语的特点。

日语作为一种粘着语「^{こっちやくご}膠着語」，其主要特点如下：

1. 日语的声调属于高低型的，其声调的变化发生在假名和假名之间，每个假名代表一个音拍。（参见第一部第一章）
2. 日语的词汇分为实词和虚词两大类。实词就是表示一定的语义概念，可以单独做句子成分或者做句子成分的核心部分的词类；而虚词就是不表示语义概念，不

可以单独作句子成分，只能附在实词之后起种种语法作用或增添某种意义的词。(参见第一部第四章)

3. 日语依靠助词或者助动词的粘着来表示每个单词在句中的机能。因此，要想学好日语，掌握其助词和助动词的用法极其重要。(参见第二部第一章)
4. 日语的动词、形容词、形容动词和助动词虽然有词尾变化，但不像英语那样受性、数、格的影响。(参见第二部第二章)
5. 日语的名词、数词和代词等没有性、数和格的变化。名词在句子中的成分需要用助词来表示。(参见第二部第一章)
6. 日语的主语或主题一般在句首，谓语在句尾，其他成分在中间，即日语的一般语序为：主语（-补语）-宾语-谓语。而修饰语（相当于汉语的定语或状语等成分）与汉语相似，在被修饰语之前。(参见第一部第四章)
7. 日语具有相当复杂而又重要的敬语。日语有语体之分，主要有敬体和简体之分，敬体又可以细分为几种。由于性别、年龄、地区、职业、身份、社会地位以及所处场合等的不同，人们所使用的具体语言也有不同程度的差别。(参见第二部第四章)

本书分为两部，第一部以讲解日语的词汇构成及基本语法元素为主，为的是让您了解日语到底是一种什么样的语言，把它比做人的话，就是它的“身世”和“性格”，也可以比喻为盖房备料的阶段。第二部以讲解日语的语法应用中的一些基本规律和应用实例，让您了解日语的语言行为方式，拟人化的比喻可以说是它的“为人处世”的做法。比做盖房的话，可以

说是如何构建房屋的框架。

通过这两部内容，但愿您能在知己知彼的基础上，不是知难而退，而是迎难而上。请随我敲开日语这扇门，闯进这扇门，跟我一起“破门而入”吧！

目 录

目 录

前 言	(1)
-----------	-----

第一部 日语的基础知识

第一章 日语的假名与发音	(3)
--------------------	-----

第一节 假名的由来	(3)
-----------------	-----

第二节 日语的发音	(7)
-----------------	-----

第三节 日语的声调(重音)	(12)
---------------------	------

第四节 日语的音读和训读	(15)
--------------------	------

小知识 日语のいろは字母歌	(16)
---------------------	------

第二章 日语的词汇来源及构成	(19)
----------------------	------

第一节 日语词汇的标写分类	(19)
---------------------	------

第二节 日语词汇的来源分类	(20)
---------------------	------

第三节 写日语的电脑环境及罗马字输入法	(26)
------------------------------	------

小知识 高中女生的流行语	(32)
--------------------	------

第三章 日语中的汉字	(35)
------------------	------

第一节 日语中的简化汉字和国字	(35)
-----------------------	------

第二节 日中同形异义词	(36)
-------------------	------

第三节 汉字的音读和训读	(38)
--------------------	------

第四节	日制汉语·····	(40)
第五节	中日两国共同使用的成语·····	(43)
小知识	一字千钧·····	(45)
第四章	日语语法常识·····	(47)
第一节	日语品词分类·····	(47)
第二节	日语语法的基本特征·····	(54)
第三节	日语的句子类型·····	(56)
小知识	日本姓氏趣谈·····	(58)

第二部 日语的基本应用

第一章	日语的陈述描写·····	(65)
第一节	判断句「～は～です」·····	(65)
第二节	叙述句「～ます」·····	(67)
第三节	疑问句和疑问词·····	(71)
第四节	常用助词·····	(75)
第五节	日语的指示代词与存在句·····	(80)
小知识	区别「は」、「が」的小窍门·····	(83)
第二章	日语用言的活用形·····	(85)
第一节	动词的分类和动词的活用形·····	(85)
第二节	五段动词的活用·····	(88)
第三节	一段动词和特殊动词的活用形·····	(92)
补充说明	日语中的“敬体”和“简体”·····	(96)
第四节	形容词的活用·····	(96)
第三章	日语的人际关系表达·····	(105)
第一节	被动态·····	(105)
第二节	使役态·····	(109)
小知识	日语的拟声词和拟态词·····	(117)

目 录

第三节 授受动词	(120)
小知识 表示可能的几种用法	(131)
第四章 日语敬语的应用	(135)
第一节 日语中的敬语	(135)
第二节 敬他语	(137)
第三节 自谦语	(141)
第四节 郑重语	(144)
小知识 日本人的形体语言	(148)
结 语	(151)

第一部

日语的基础知识



第一章 日语的假名与发音

第一节 假名的由来

(从万叶假名到平假名・片假名)

日本民族最开始的时候，虽然有自己的语言，但只限于口头表达，没有用于记载书面语言的文字。大约是在隋唐时代，汉字大量传入日本，日本才开始系统地利用汉字记载自己的语言。最初是把汉字作为表音的符号来使用。日本人一开始先是直接采用汉字作为日本文字来记载日本语言，日语有几个音节，就用几个汉字。在日本最古老的诗集《万叶集》中，所有的诗歌都是用汉字写的，但几乎所有的汉字都与该汉字本身的意思互不相干，而纯粹是表示发音。如用“阿、安、英、足”表示 [a] 的发音；用“伊、怡、以、已、移、射、五”表示 [i] 的发音等等。比如下面这首诗：

「和我屋度能，伊佐左村竹，布久風能，於等乃加蘇氣伎，許能由布敝可母」

把它用现在的假名“破译”过来就是：「ワガヤドノ、イササムラタケ、フクカゼノ、オトノカソケキ、コノユフヘカ

モ」。再进一步“破译”为「わが屋戸の、いささ群竹、吹く風の、音のかそけき、この夕べかも」。如果用中文翻译的话，大致是“清风吹我房前竹，黄昏幽闻风仪声”。多不容易呀。可见，没有自己的文字是多么痛苦的事情。

像这种作为代替物的汉字被后人称作“万叶假名”。“假”即“借”，“名”即“字”。只借用汉字的音和形，而不用它的意义，所以叫“假名”。那些直接沿用汉语的音、形义的汉字叫真名。这样，一篇文章中并用真名、假名，显得非常混乱。而且，假名要借用的同音汉字很多，加上汉字笔画多，用起来很不方便，日本人后来才逐渐根据万叶假名简化而创造出日语的字母，即现在的“假名”。

假名有平假名和片假名两种字体。平假名是由汉字的草体简化而来，片假名则是由汉字的楷体简化而来，采用了汉字的偏旁部首，假名的写法和汉字的书写要领大致相同，即笔顺一般为先上后下，先左后右。平假名像写汉字的草体字那样，有轻有重，有连笔。片假名是楷体。

请看下面的《平假名的由来》和《片假名的由来》。

